

1 Mittente GETRAG B.V. Co. KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale <div style="font-size: 2em; font-family: cursive;">162614 N 27658</div> <div style="float: right; font-size: 0.8em;"> Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada </div>																																									
2 Destinatario Nissan Stab. di Nissan Motor UK Vantec Turbine Business Park Washington Tyne & Wear SR5 3NZ - UK		16 Trasportatore Yusen Logistics Spa <div style="font-size: 4em; font-weight: bold; text-align: center;">CMR</div> <div style="text-align: right; font-weight: bold;">IDEM</div>																																									
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Nissan Motor UK Vantec Turbine Business Par Washington Tyne & Wear SR5 3NZ - UK		17 Trasportatori successivi <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> ABDS TRANS Ltd. BG 203483232 <small>2700 BLAGOEVRAD, BULGARIA 15 POKROVNISHKO SHOSE Str.</small> </div>																																									
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore <div style="text-align: right; font-size: 1.2em;">02/11/2020</div>																																									
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:20%;">Delivery Note</th> <th style="width:20%;">Invoice</th> <th style="width:20%;">Reference</th> <th style="width:20%;">Part Number</th> <th style="width:20%;">Quantity</th> <th style="width:20%;">Packaging list</th> <th style="width:20%;">Peso lordo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7232574</td> <td></td> <td>RAJ10097</td> <td>320107649R</td> <td>24 PZ</td> <td>3 RSA RACK 300</td> <td>2172</td> </tr> <tr> <td>7232575</td> <td></td> <td>RAJ14096</td> <td>320102850R</td> <td>200 PZ</td> <td>25 RSA RACK 300</td> <td>18300</td> </tr> </tbody> </table>		Delivery Note	Invoice	Reference	Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo	7232574		RAJ10097	320107649R	24 PZ	3 RSA RACK 300	2172	7232575		RAJ14096	320102850R	200 PZ	25 RSA RACK 300	18300	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly		7 Numero dei colli <div style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">28 colli</div>	8 Imballaggio 	11 Peso lordo Kg <div style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">20472,00 Kg</div>	12 Vol. m3 															
Delivery Note	Invoice	Reference	Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo																																					
7232574		RAJ10097	320107649R	24 PZ	3 RSA RACK 300	2172																																					
7232575		RAJ14096	320102850R	200 PZ	25 RSA RACK 300	18300																																					
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:15%;">Classe</th> <th style="width:15%;">Cifra</th> <th style="width:15%;">Lettera</th> <th style="width:15%;">ADR*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:25%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:25%;">Mittente</th> <th style="width:25%;">Valuta</th> <th style="width:25%;">Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale				14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		15 Rimborso 	
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																								
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																								
Prezzo trasporto																																											
Abbonamento																																											
Saldo																																											
Maggiorazioni																																											
Supplementi																																											
Totale																																											
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 02/11/2020		22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore <div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> ABDS TRANS Ltd. BG 203483232 <small>2700 BLAGOEVRAD, BULGARIA 15 POKROVNISHKO SHOSE Str.</small> </div> </div>		24 Merce ricevuta Luogo _____ Data _____ Firma e timbro del destinatario _____																																					

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7232574

DATE: 02.11.2020 19:20:37

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagemeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA
Notre No. Id. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Vantec
NISSAN Motor Manufacturing UK
Turbine Business Park
WASHINGTON TYNE & WEAR SR5 3NZ
WOC-XJH1

CODE VENDEUR: 00734730

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe

EXPEDITION: 02.11.2020 A: 19:17

TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

ARRIVEE: 09.11.2020 A: 22:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
Transmission System RSA HR13 P32S IT RAU10097	320107649R	24	PCE	CAR-S7827	6	58998260 a 58900108	4	201102082 7450P900	

TRANSPORTEUR

[Redacted area]

LIEU DE TRANSIT

[Redacted area]

POIDS BRUT TOTAL: 1.848 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 6
N° DE L'UNITE DE TRANSP. C2347EC
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 615927

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7232575

DATE: 02.11.2020 19:21:39

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA
Notre No.Id.TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magia P.T.S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Vantec
NISSAN Motor Manufacturing UK
Turbine Business Park
WASHINGTON TYNE & WEAR SR5 3NZ
W0C-XJH1

CODE VENDEUR: 00734730

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

EXPEDITION: 02.11.2020 A: 19:18
ARRIVEE: 09.11.2020 A: 22:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
Transmission System RSA-K9 F32S 21A IT RAJ10096	320102850R	200	PCE	MFM1353	25	58882736 a 58884748	8	201030195 3190P901	

TRANSPORTEUR

[Redacted area]

LIEU DE TRANSIT

[Redacted area]

POIDS BRUT TOTAL: 18.220 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 25
N° DE L'UNITE DE TRANSP. C2347EC
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 615927